**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande
**Band:** 55 (1929)
**Heft:** 20

**Werbung**

**Nutzungsbedingungen**
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 20.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

55me année — N° 20 Paraissant tous les 15 jours 5 Octobre 1929

# BULLETIN TECHNIQUE
## DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE DE PUBLICATION DE LA COMMISSION CENTRALE POUR LA NAVIGATION DU RHIN
ORGANE DE L'ASSOCIATION SUISSE D'HYGIÈNE ET DE TECHNIQUE URBAINES
ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES
ainsi que de la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, de l'Association des Anciens Elèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

ABONNEMENTS :
Suisse : 1 an, 12 francs
Etranger : 14 francs
Pour sociétaire :
Suisse : 1 an, 10 francs
Etranger : 12 francs

Prix du numéro : 75 centimes.

Pour les abonnements s'adresser à la librairie F. Rouge & Cº, à Lausanne.

COMITÉ DE RÉDACTION
Président : R. NEESER, ingénieur, à Genève.
Secrétaire : EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

MEMBRES :
*Fribourg :* MM. L. HERTLING, architecte ; A. ROSSIER, ingénieur ; R. DE SCHALLER, architecte. — *Vaud :* MM. C. BUTTICAZ, ingénieur ; EPITAUX, architecte ; E. JOST, architecte ; A. PARIS, ingénieur ; CH. THÉVENAZ, architecte. — *Genève :* MM. L. ARCHINARD, ingénieur ; CH. WEIBEL, architecte. — *Neuchâtel :* MM. ED. ELSKES, ingénieur ; A. MEAN, ingénieur cantonal ; E. PRINCE, architecte. — *Valais :* MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny ; HAENNY, ingénieur, à Sion.

RÉDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur.
VEVEY, Rue de la Madeleine, 15.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE
A. DOMMER, ingénieur, président. — M. IMER. — H. MEYER, architecte. — F. ROUGE, libraire. — E. SAVARY, ingénieur.

ANNONCES :
50 centimes la ligne
Rabais pour annonces répétées

Demandez tarif spécial pour fractions de pages à l'*Indicateur Vaudois* (Société Suisse d'Edition) Jumelles, 4, Lausanne.

ADMINISTRATION : LIBRAIRIE F. ROUGE & Cº, RUE HALDIMAND, 6, LAUSANNE

SAV
**Appareils de chauffage à air chaud**
pour grands locaux, tels que fabriques, halles, etc.
**VENTILATION S. A. - STÆFA - ZURICH**

PAVAG, sac en papier pour la chaux, le ciment,
Epargne à qui s'en sert tout déboire et tourment!
PAVAG ZÜRICH
80 % de la Production mondiale de Ciments, Chaux, Plâtre est paqueté en sacs Papier.
(BUILDING SUPPLY NEWS)
Bureaux de vente : Maison-Bellevue
Téléphone : Limmat 2875

**LUXFER**
Les Fenêtres béton pour fabriques sont meilleur marché que celles en fer forgé.
Demandez nos prospectus.
**ROB. LOOSER & Cie., ZURICH** (TÉLÉPHONE SELNAU 7295)

# CONSTRUCTIONS en FER

Ponts, Charpentes, Mâts, Réservoirs, Grues, Tôlerie, etc.

**Wartmann, Vallette & Cie, Genève** Même maison à BROUGG (Argovie)

# Les panneaux de liège

## „Dilatite"

sont l'isolant le plus **efficace** et le plus **durable** contre la perte du froid et de la chaleur, contre l'humidité et pour amortir le bruit **dans le bâtiment.**

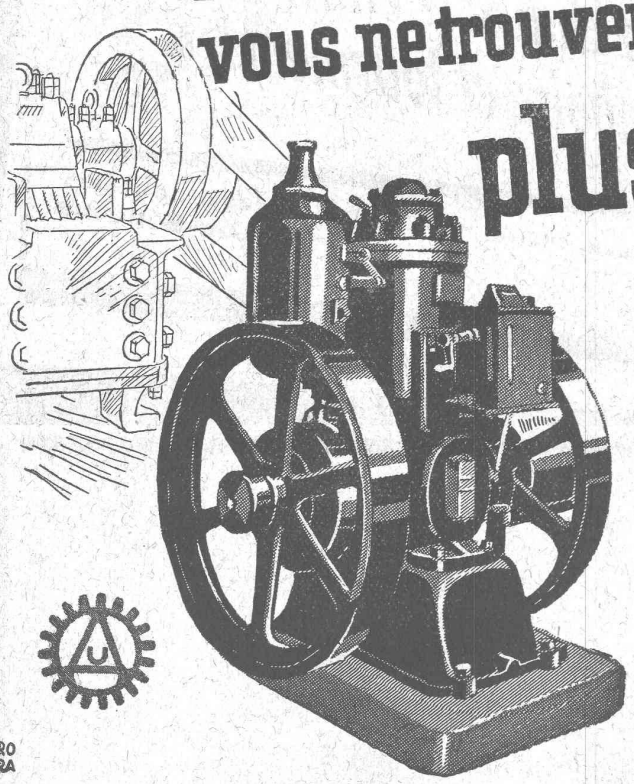
**„Dilatite" est un liège perfectionné**

Seuls fabricants :

**Fabrique de liège aggloméré**

**WANNER & Cie Sté Ame,** Téléphone No 11, **HORGEN**

# Pour votre entreprise vous ne trouverez pas d'énergie plus économique



que le moteur à huile lourde PETTER toujours prêt à fonctionner. Il travaille avec le meilleur marché des combustibles. Sa construction très simple vous garantit une marche ininterrompue.
Avec le „Petter", moteur à huile lourde, vous serez indépendant des tarifs et des règlements.

Demandez notre prospectus spécial.

**U. AMMANN, Ateliers de Constructions S.A Langenthal**

PRO PRA

# EXPLOSIFS DE SÛRETÉ

## ALDORFITE ET ALDORFITE-GÉLATINE

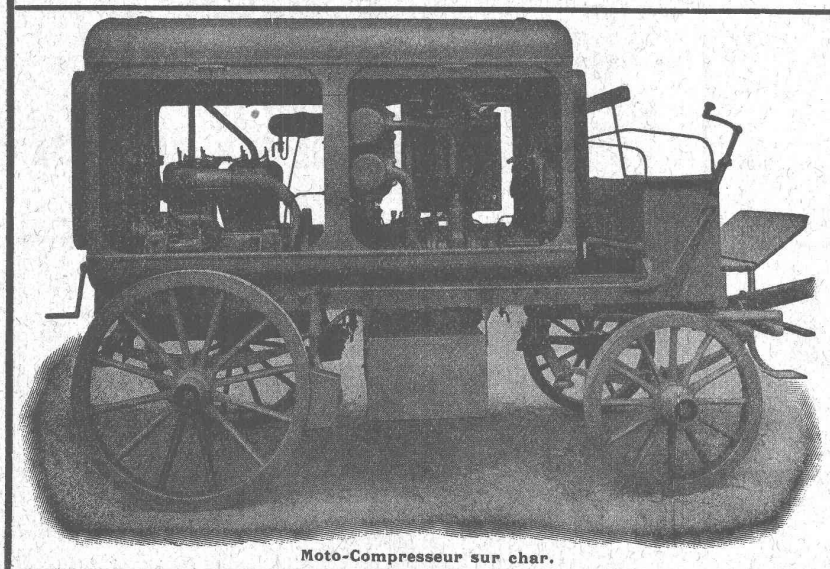
**Effets très puissants Grande sécurité dans le maniement**
**Mèches à mines — Capsules détonateurs**
**Lampes de mineurs — Acier pour mèches**

Concasseurs - Bétonnières - Monte-charges rapide «Raco»
Matériel roulant - Appareils de levage
Outils pour entrepreneurs

## ROBERT AEBI & Cie, S. A., ZURICH

BUREAU TECHNIQUE *Maison fondée en 1880* FABRIQUE DE MACHINES

## Société Suisse pour la Construction de Locomotives et de Machines, Winterthur



Moto-Compresseur sur char.

# AIR COMPRIMÉ

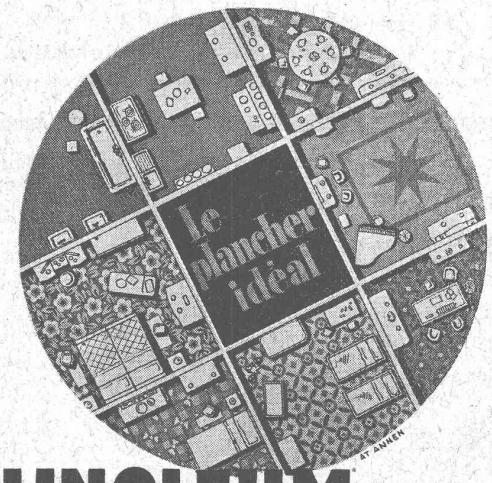
jusqu'à 16 atmosphères

# VIDE

jusqu'à 99,9 %

**Compresseurs et Pompes à vide rotatifs**

DEMANDEZ PROSPECTUS ET DEVIS



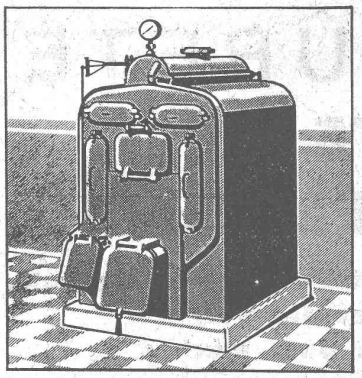

## ses trois qualités:

élégance

durée

entretien facile

# LINOLEUM GIUBIASCO



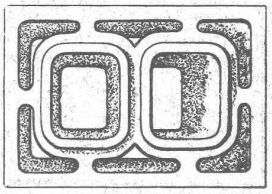
# SULZER
## Chauffages centraux

Récupération de chaleur. - Chauffage à combustion d'huile.
Production de chaleur par l'électricité.

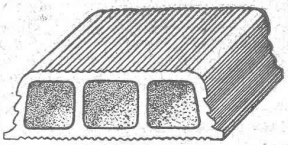
**SULZER FRÈRES,** Société Anonyme, **WINTERTHUR**
Bureau à **Lausanne:** 11, rue du Midi, 11. — Téléphone : 23.367

LA LUMIÈRE
# TUNGSRAM
PROTÈGE VOS YEUX

TUNGSRAM
SOCIÉTÉ ANONYME D'ÉLECTRICITÉ
*Bahnhofstrasse 57 b* ZURICH *Bahnhofstrasse 57 b*
*Téléphone : Selnau 60 62* *Télégramme : Tungsram Zurich*



**Canaux de Cheminée à doubles parois**
Système Schmidt

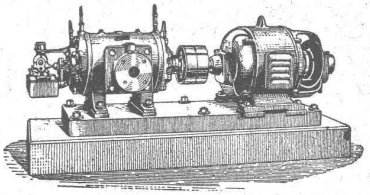


**Corps creux pour planchers**
Système Schmidt

**Fabrique de Canaux de cheminées et de Corps creux**
**LAUSANNE, Jumelles No 2**
**Fabriques à Genève, Vevey et Corcelles**

# COMPRESSEURS - POMPES A VIDE
## ESSOREUSES

Machines spéciales pour la teinture et l'apprêt.
*Ires références.*



Machines pour travailler les métaux en feuilles.
*(Système Jæcklin Frères).*

Atel. de Constr. **BURCKHARDT** Soc. Anon., Bâle

# Ascenseurs
## Monte-charges

# „Schlieren"

**Fabrique suisse de Wagons et d'Ascenseur Schlieren S. A.**

Bureau de Berne pr la Suisse Romande :
Optingenstrasse 27
Dir. : Alfred BERNHEIM, ing.

# MAXIMA

P. CHIARA FILS
LAUSANNE
Devis — Téléphone 23.476

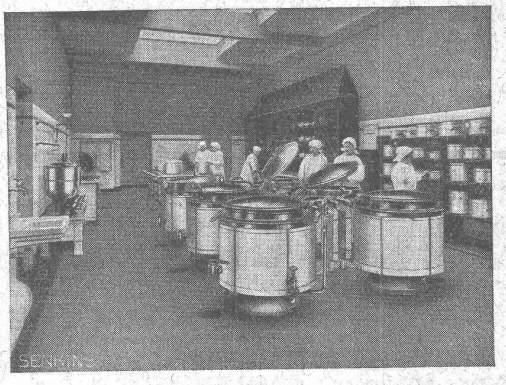
# SENKING
## Installations de cuisines

pour hôtels, restaurants, pensionnats, hôpitaux et instituts de tous genres chargés de la nourriture d'un grand nombre de personnes. Appareils de cuisine pour chauffage au charbon, au gaz, à la vapeur, à l'électricité.

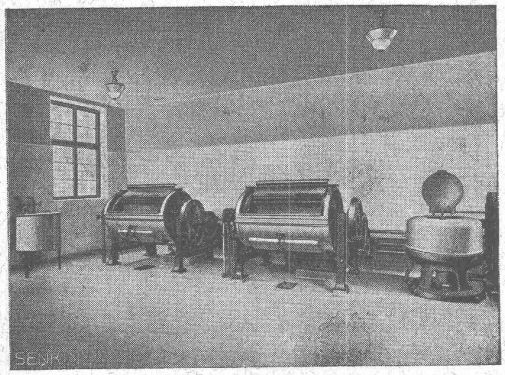
**INNOVATION SENSATIONNELLE**

**Marmites ordinaires et à bascule, en nirosta**

(acier ne rouillant pas) d'après brevets spéciaux, marmite avec rebord supérieur étiré sans soudure.



*Bureau de vente SENKING : Walchestr. 34, Zurich 1*



## Installations modernes de buanderies

pour hôpitaux, sanatoria, maisons de convalescence, etc., pour commande par transmission et commande directe au moteur, pour chauffage au charbon, au gaz, à la vapeur et à l'électricité.

**Construction ultra-moderne**

**Très grande et ancienne expérience**

# FABRIQUE D'INGRÉDIENTS POUR LA TREMPE

FONDÉE EN 1886

TÉLÉGRAMME : BRUN WÆDENSWIL — TÉLÉPHONE 102

Production journalière 15,000 kg.

Marque de fabrique

Palier chauffant.

## Ed. BRUN, Wædenswil (Zurich)

**Première fabrique spéciale de matériaux pour la trempe et la soudure, de graisse et huile réfrigérantes, etc.**

**Graisse et Huile réfrigérantes "Brun"**

Graisse et huile réfrigérantes pour paliers, permettant de remettre des paliers chauffés en un délai très court à leur état normal. Refroidit les paliers chauds et les empêche de se chauffer, en nettoyant en même temps les coussinets de toute impropreté pendant la marche.

Se recommande pour la mise en marche de nouvelles machines.

**Economie de temps, de force, de charbon et d'argent.**

Marque de fabrique

Palier refroidi pendant la marche au moyen de graisse ou de l'huile réfrigérante Brun.

EXPORTATION

*Sac en papier spécial* **PAVAG** *est sûrement l'emballage idéal pour chaux, plâtre ou ciment!*

PAVAG ZÜRICH

**80 % de la Production mondiale de Ciments, Chaux, Plâtre est paqueté en sacs Papier.** *(BUILDING SUPPLY NEWS)*

**Bureaux de vente:**
**Maison-Bellevue**
Téléphone: Limmat 28 75

# LA BANQUE CANTONALE VAUDOISE

met ses services à la disposition de

**MM. les INDUSTRIELS, COMMERÇANTS et PARTICULIERS**

Toutes opérations de banque aux meilleures conditions.

# S. A. des CABLERIES et TRÉFILERIES

**COSSONAY-GARE**

**Adr. télégr.: CABLERIES** **Téléph.: LAUSANNE 8.181**

Fils et cordes de cuivre. — Fils et cordes d'aluminium.
Fils et câbles isolés au caoutchouc. — Tubes isolants.
Câbles souterrains pour force et lumière.
Câbles souterrains pour la téléphonie et la télégraphie.

# FIBRE DIAMOND AMÉRICAINE, planches, bâtons, tubes

ELEKTRO-ISOLIER-MATERIAL

**Diamond Insulation (Leatheroid). Céloron Tissu** pour engrenages silencieux. **Produits Bakélite, „Turbonite",** papier, planches, bâtons, tubes, pièces façonnées. **Céloron Fibre,** meilleure matière pour usage mécanique et électrique. **Ebonite. Mica. Micanite. Galalithe. Celluloïde. Cellon** (non inflammable). **Toiles huilées. Rubans isolants. Tubes isolants. Amiante. Garnitures** système **„SEA"** pour **boîtes à étoupe,** pour toutes températures et pressions (étanchéité durant des années). **Trolit** pour T. S. F., etc. **Vernis** „Cellon".

**ZWILCHENBART S. A., Dépt. Techn., BALE**

*D'apparence simple et élégante, le nouvel emballage par unité de la lampe Osram* ***dépolie intérieurement*** *facilite le stockage. L'attention du client sera attirée par un étalage disposé avec goût et il se souviendra alors qu'il devrait prendre quelques lampes de réserve chez lui. Avec ce nouvel emballage par unité, les lampes peuvent être livrées telles quelles, sans paquetage supplémentaire; elles ne peuvent glisser hors de l'emballage. Placées de façon harmonieuse dans la vitrine, elles constituent un excellent motif décoratif. A cet effet précisément, et sur demande, nous livrons gratuitement des emballages vides. Ne manquez donc pas de profiter des qualités marchandes de la lampe Osram* ***dépolie intérieurement*** *dans son nouvel emballage.*

# OSRAM

# ALUMINIUM

Tôles, Bandes, Disques, Feuilles brossées et décapées, Barres profilées, Tuyaux, Fils.
Matériel pour conduites électriques, Frotteurs d'archets pour tramways.
**FONTE AU SABLE - FONTE DE PRÉCISION - SOUDURE AUTOGÈNE**
Récipients, Bassins, Tanks, etc., pour Brasseries, Industries laitières et chimiques.
Articles techniques, **Poulies « STANDARD »**, Rivets, etc.

**Fabrique d'Objets en Aluminium Gontenschwil S. A., à Menziken (Argovie)**


Le titulaire du brevet ci-après désire entrer en relation avec industriels suisses en vue de la mise en œuvre de son invention :

N° 125 354 — 10 mars 1925 : Bandage pneumatique.

Prière d'adresser offres et propositions à l'**Office de Brevets A. Bugnion**, Corratetie 13, **Genève**, qui les transmettra à qui de droit.

Bureau d'architecte, à Genève, demande un

## Dessinateur-architecte

bien au courant de la conduite du bâtiment. Adresser offres avec références et prétentions sous chiffre **U. 61 212 X, Publicitas, Genève.**


**Manufacture de Papiers**
**BAUMGARTNER & Cᵉ**
**LAUSANNE et RENENS**

**Spécialité de Papiers utilisés dans l'Industrie du Bâtiment.**

**Cendres & Métaux S. A.**
Succ. de
Aufranc & Cᵉ S. A.
Bienne

**Soudure argent**
pour tout usage
(env. 50 sortes.
Or - Argent - Platine

**Volets à rouleau**
**HARTMANN & Cᵒ, BIENNE**

**INDICATEUR VAUDOIS**
Livre des adresses de Lausanne et du Canton de Vaud.
**Dans toutes librairies**


## VILLE DE MORAT

## Concours

Le Conseil communal de Morat ouvre un concours d'idées pour l'élaboration d'un plan d'extension et d'aménagement du territoire de la Commune de Morat. Le concours est ouvert à tous les ingénieurs, architectes, géomètres et techniciens fribourgeois et à ceux de nationalité suisse domiciliés et installés depuis le 1er janvier 1928, dans les cantons de Fribourg, Berne, Vaud et Neuchâtel. Une somme de 7000 fr. est mise à disposition comme primes.

Le dossier du concours peut être obtenu du secrétariat de ville de Morat contre paiement d'une somme de 30 fr. Ce dépôt est restitué aux participants qui présentent un projet complet.

Morat, le 6 septembre 1929.

*Le Secrétaire de ville :* H. GABERELL. *Le Syndic-Président :* C. DINICHERT.

Industrie en plein développement **cherche** un bon

## ARCHITECTE

ayant quelques années de pratique, connaissant le métrage et ayant l'habitude du chantier. Travail assuré pour deux ans au moins.

Adresser offres avec références sous chiffres **P. 15.169 A., à Publicitas, Genève.**

## Places au concours

La **Commune de Sion** ouvre un concours pour les postes suivants :

Technicien-électricien,
Technicien-mécanicien, si possible au courant de l'exploitation d'une usine à gaz.

Les conditions d'engagement sont à demander à la Direction des Services Industriels.

Les postulants devront faire parvenir leurs offres portant la suscription « Technicien », au Président de la Commune de Sion, pour le lundi 19 octobre, au plus tard.

Sion, le 1er octobre 1929.

**Direction des Services Industriels.**

## On demande Ingénieurs

connaissant béton armé et ayant de préférence un an ou deux de pratique. Ecrire avec références **Société Franco-Coloniale d'Etudes et de Travaux**, 132, Boulevard Péreire, **Paris.**


**DELACHAUX & NIESTLÉ S. A.**
**ÉDITEURS NEUCHATEL**

*VIENT DE PARAITRE :*

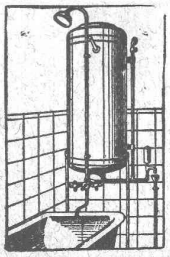
**L'URBANISME EN SUISSE**

publié par la Fédération des architectes suisses et rédigé par *Camille Martin* et *Hans Bernoulli.*
Un beau volume in-4°, illustré de nombreuses vues d'avion et de plans de villes en noir et en couleurs.

**Prix relié : Fr. 15.—**

N. B. Cette belle édition s'adresse tout particulièrement aux pouvoirs publics, ainsi qu'à MM. les architectes, ingénieurs, etc.

**BREVETS D'INVENTION - MARQUES**
*Vente — Recherche*
**RECHERCHES INDUSTRIELLES**
*Dr W. SCHMID, Ing.-Physicien-Conseil ; Ancien Expert Scientif. de Bureau de brevets ; Ancien Chef de Laboratoires industriels*
Promenade Noire, 3 - **NEUCHATEL** - Téléphone 14.19



**INSTALLATIONS SANITAIRES**
**Maison Daniel PERRET**
**Perret frères, LAUSANNE, 6-8, Av. de Béthusy**
*Installation d'***Usines,** *Villas, Salles de bains simples et modernes.* — **Système anglais.**
**MAGASIN D'EXPOSITION ET DE VENTE**
**Maison fondée en 1888. TÉLÉPHONE 29.085.**